

HALLIBURTON



Кодекс
делового
поведения

Краткие сведения

Содержание

| | |
|---|----|
| Обращение ко всем сотрудникам | 1 |
| Общие принципы, касающиеся законов и ведения деловых операций | 2 |
| Нравственные принципы ведения деловых операций | 3 |
| <i>Конфиденциальные сделки</i> | 3 |
| <i>Взятничество в сфере коммерции</i> | 4 |
| <i>Бухгалтерская отчётность, процедуры и документация</i> | 5 |
| <i>Использование и раскрытие “внутренней информации”</i> | 6 |
| <i>Конфиденциальная или служебная информация</i> | 6 |
| <i>Конфликты интересов</i> | 7 |
| <i>Мошенничество и аналогичные нарушения</i> | 8 |
| Вопросы экспорта и международные деловые отношения | 9 |
| <i>Контроль над экспортом и международные экономические санкции</i> | 9 |
| <i>Эмбарго</i> | 9 |
| <i>Международные деловые отношения</i> | 10 |
| Антимонопольное законодательство и конкуренция | 11 |
| Трудоустройство и рабочие места | 12 |
| <i>Равные возможности для трудоустройства</i> | 12 |
| <i>Преследование на рабочем месте</i> | 12 |
| Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды | 13 |
| Политическая деятельность | 14 |
| Контракты федерального правительства США | 15 |
| Конфиденциальные сообщения о предполагаемых нарушениях норм поведения | 16 |
| Обращение к Совету директоров | 17 |
| Полезные телефонные номера | 18 |
| Обучение | 19 |
| Доведение до сведения | 19 |

Обращение ко всем сотрудникам компании Halliburton и ее дочерних предприятий:

Кодекс делового поведения компании Halliburton, который разъясняется и кратко описывается в настоящей брошюре, является руководством для каждого директора, должностного лица, сотрудника и агента компании в том, что касается применения юридических и нравственных норм поведения в текущей работе. В настоящем Кодексе не только устанавливаются стандарты профессиональной добросовестности, но также определяются некоторые конкретные принципы и сферы законодательства, которые, по всей вероятности, будут на нас распространяться.

Нет более важного качества, чем добросовестность. Это относится и к деловым операциям точно так же, как к отдельным лицам. Добросовестность является стержнем нашего Кодекса делового поведения.

Могут возникать определенные ситуации, которые не учтены в нашем Кодексе делового поведения. Если у вас появились вопросы относительно законности или правильности действий, или относительно смысла Кодекса, обращайтесь в Юридический отдел Компании.

Соблюдение закона, а также честность и добросовестность в наших деловых отношениях с другими нельзя приносить в жертву во имя прибыли. Руководство Компании не мирится и не будет мириться с такими поступками. Наш успех будет достигнут законными средствами, посредством деловых отношений, являющихся образцом справедливости и добросовестности, а также приверженности высокому качеству. Мы ожидаем от вас искренней поддержки этих ценностей и принципов Компании.

Dave Lesar
Председатель, Президент и
Главный исполнительный директор
компании Halliburton

Общие принципы, касающиеся законов и ведения деловых операций

Кодекс делового поведения компании Halliburton (“Компания”) включает в себя принципы, относящиеся к нравственным и юридическим нормам поведения, которые должны соблюдаться директорами, сотрудниками и агентами Компании при ведении дел. Кодекс делового поведения распространяется на всех директоров, сотрудников и агентов а также на все виды деятельности Компании по всему миру, за исключением особо оговоренных случаев.

Политика Компании состоит в том, чтобы соблюдать действующее законодательство. Некоторые принципы работы Компании основаны на требованиях действующего законодательства, а другие – просто на принятых нравственных нормах и деловом здравом смысле. Компания учреждена в соответствии с законодательством США, и ее ценные бумаги свободно обращаются на рынке. Это означает, что деятельность Компании в первую очередь регулируется законодательством США, и что законодательство США распространяется на некоторые виды деятельности Компании за пределами США.

Компания ведет деловые операции во многих странах мира, и, как добропорядочные участники бизнеса, мы обязаны соблюдать действующие законы стран, в которых Компания ведет работы. Иногда происходит конфликт между законодательством США и законами некоторых других стран, в которых работает Компания. В таких случаях Компания стремится к урегулированию конфликта, используя советы и рекомендации Юридического отдела.

Каждый Директор, сотрудник и агент Компании несет персональную ответственность за соблюдение норм поведения и других требований Кодекса делового поведения, независимо от того, обязательно ли соблюдение этих норм и требований по закону. Любой Директор, сотрудник и агент, который не соблюдает указанные нормы и требования, выходит за рамки своих должностных обязанностей или агентского договора.

Основополагающие официальные принципы как таковые являются более подробными по сравнению с изложенными в данной брошюре. Каждый Директор, сотрудник и агент обязан ознакомиться со всеми деталями принципов работы Компании, относящимися к его должностным обязанностям. Если сотрудник желает ознакомиться с полным содержанием принципов, кратко изложенных в данной брошюре, то их можно получить и в электронном и в печатном виде. Если у какого-либо Директора, сотрудника или агента появятся вопросы, касающиеся принципов, кратко изложенных в данной брошюре, им следует обращаться в Юридический отдел.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0001

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0001 Нравственные принципы ведения деловых операций

Согласно политике Компании, Директора, сотрудники и агенты должны соблюдать высокие этические нормы деловых и личных отношений при выполнении своих должностных обязанностей и обязательств. Директора и сотрудники обязаны соблюдать принципы честности, добросовестности и добросовестности во всех аспектах взаимодействия с другими сотрудниками Компании, общественностью, деловым сообществом, акционерами, заказчиками, поставщиками, конкурентами, а также государственными органами. Действуя от имени Компании, Директора и сотрудники не должны извлекать выгоду нечестным путем, используя махинации, укрывательство, злоумышленное использование закрытой информации, искажение существенных фактов или другие нечестные приемы.

Политикой Компании запрещается незаконная дискриминация сотрудников, акционеров, Директоров, должностных лиц, заказчиков и поставщиков в зависимости от расы, цвета кожи, возраста, пола, сексуальной ориентации, религиозных убеждений или национальности. Ко всем людям следует относиться с почтением и уважением и ограждать их от необоснованных помех при выполнении ими своих должностных обязанностей и обязательств.

Никто из Директоров и сотрудников не должен позволять вводить себя в заблуждение и руководствоваться какими-либо идеями лояльности к Компании или желанием увеличить прибыль, которые могут привести к нарушению ими действующего законодательства или принципов работы Компании. Нарушение принципов работы Компании является основанием для дисциплинарного взыскания, в том числе, в соответствующих случаях, для расторжения трудового соглашения.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0001

Конфиденциальные сделки

Согласно политике Компании, ее директорам, сотрудникам и агентам запрещается заключать конфиденциальные сделки. Если такая сделка заключена, Компания и ее должностные лица, Директора и сотрудники, непосредственно участвующие в такой сделке, могут быть подвергнуты штрафу, тюремному заключению или судебному разбирательству по гражданскому делу.

Термин “конфиденциальные сделки” широко используется для обозначения широкого спектра деловых операций, которые обычно считаются незаконными, неэтичными, аморальными или негативно сказываются на профессиональной репутации Компании. Такие сделки обычно подразумевают взятки, подарки значительной стоимости и выплаты с целью повлиять на положительное решение какого-либо вопроса, имеющего значение для деятельности компании или с целью личной выгоды для какого-либо лица. Эти сделки могут быть связаны с нарушениями различных законов, включая Закон США о коррупции за рубежом и аналогичные законы других стран.

Политика Компании и Закон США о коррупции за рубежом запрещают Компании и ее должностным лицам, Директорам, сотрудникам и агентам делать неправомерные предложения или передавать что-либо ценное:

- любому должностному лицу, включая лиц, занимающих официальные должности в государственных органах за пределами США, или официальных лиц международных общественных организаций;
- должностным лицам политических партий или политическим партиям за пределами США; или
- кандидатам на политический пост за пределами США

прямо или косвенно с целью повлиять на какое-либо действие или решение указанных должностных лиц, связанное с их должностными обязанностями, или в нарушение их законных обязанностей, или чтобы гарантировать какое-либо незаконное преимущество с целью помочь Компании заключить или сохранить сделку или передать сделку какому-либо лицу.

Сотрудники государственных компаний, таких как национальные нефтяные компании, считаются государственными должностными лицами.

Политика Компании запрещает директорам, сотрудникам и агентам производить какие-либо платежи или заключать какие-либо сделки, запрещенные Законом США о коррупции за рубежом.

Эта политика не запрещает надлежащим образом произведенные и зарегистрированные посреднические платежи. Иногда Компании может потребоваться произвести посреднические или ускоряющие платежи государственным должностным лицам или сотрудникам низкого уровня в некоторых странах (кроме США) с целью ускорить или гарантировать исполнение обычных правительственных мер государственным должностным лицом или сотрудником. Такие посреднические платежи не могут считаться незаконными согласно Закону США о коррупции за рубежом и аналогичным законам других стран. Тем не менее, может быть трудно отличить легальную посредническую выплату от незаконной взятки или выплаты. Таким образом, посреднические платежи подлежат обязательному строгому контролю, причем необходимо принять все меры к их исключению или минимизации. Посреднические платежи, если таковые требуются, должны производиться только в соответствии с предварительными рекомендациями Юридического отдела. Все посреднические платежи необходимо тщательно регистрировать как таковые в материалах бухгалтерского учета Компании.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0005

Взятничество в сфере коммерции

Политикой Компании запрещается взятничество в сфере коммерции, взятки и другие аналогичные вознаграждения и неденежные выплаты поставщикам и заказчикам.

Директорам, сотрудникам и агентам также запрещается прямо или косвенно принимать что-либо, представляющее ценность (кроме оклада, заработной платы и других обычных вознаграждений от Компании) в связи со сделками, заключаемыми Компанией.

Взятки поставщикам или заказчикам включают, в том числе, любые выплаты в пользу любого представителя поставщика или заказчика. Сюда входят:

- Подарки, кроме имеющих символическую стоимость;
- Выплаты наличными, производимые Директорами, сотрудниками или третьими лицами, например агентами или консультантами, которые возмещаются Компанией;
- Безвозмездное пользование услугами, материальной базой или собственностью Компании, кроме случаев, когда на это получено разрешение Компании; и
- Займы, гарантии по займам и прочие случаи предоставления кредита.

Данная политика не запрещает тратить разумные суммы на питание и развлечения поставщиков и заказчиков, которые являются обычными и принятыми коммерческими расходами, при условии их законности в иных отношениях. Расходы такого типа должны включаться в отчеты об издержках и утверждаться в соответствии с принятыми в Компании стандартными процедурами.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0006

Бухгалтерская отчетность, процедуры и документация

Действующие законы и политика Компании требуют от Компании вести бухгалтерский учет и отчетность, точно и беспристрастно отражающие ее сделки и операции с ее активами. Кроме того, Компания обязана иметь систему внутреннего бухгалтерского контроля, которая должна обеспечивать достоверность и достаточность бухгалтерского учета и отчетности. Невыполнение этих требований может являться нарушением закона.

Для обеспечения соответствия этим требованиям Компания разработала принципы, гарантирующие, что Компания будет заключать только надлежащие сделки, что эти сделки будут надлежащим образом утверждены руководством, что эти сделки будут должным образом фиксироваться в бухгалтерском учете и отчетности Компании, а также что отчетность и финансовые документы Компании будут своевременно подготовлены, представлены в понятной форме, и в них будут полностью, беспристрастно и точно отражаться указанные сделки. Все директора и сотрудники, в какой-либо степени отвечающие за указанные функции, обязаны знать принципы работы Компании, бухгалтерскую отчетность, процедуры и отчетную документацию, а также обязаны выполнять все вышеуказанные требования.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0004

Использование и раскрытие “внутренней информации”

Законы США и многих других стран регулируют использование и раскрытие неподлежащей оглашению информации, относящейся к Компании, поскольку ее акции находятся в открытом обращении. Эту информацию часто называют “внутренней информацией”, поскольку она не доводится до сведения общественности. У Компании имеются правила (частично основанные на указанных законах), касающиеся использования и раскрытия внутренней информации.

Политикой Компании запрещается доступ ко внутренней информации всем кроме лиц, являющихся сотрудниками Компании, должностное положение которых требует знания такой информации.

Политикой Компании также запрещается проведение операций с ценными бумагами Компании, включая опционы на акции, любым сотрудником Компании, пока он владеет значимой внутренней информацией. Информация является “значимой”, если она способна повлиять на решение лица покупать или не покупать ценные бумаги. Согласно политике Компании также не допускается, чтобы какое-либо лицо, владеющее внутренней информацией, давало на основании этой информации рекомендации другим лицам относительно покупки или продажи ценных бумаг Компании.

Если какой-либо сотрудник или агент Компании обладает внутренней информацией о Компании, прежде чем покупать или продавать ценные бумаги Компании он обязан подождать до окончания второго рабочего дня после даты надлежащего раскрытия информации общественности. На некоторых руководящих работников, должностных лиц и Директоров распространяются более строгие правила.

Директорам, сотрудникам и агентам запрещается производить операции с ценными бумагами другой компании, если в ходе его трудовой деятельности или в связи с его служебным положением в Компании ему стала известна закрытая информация об указанной другой компании, способная повлиять на стоимость указанных ценных бумаг.

Директорам, сотрудникам и агентам Компании не рекомендуется заниматься краткосрочными спекуляциями ценными бумагами Компании.

Политика Компании состоит в том, чтобы не давать никакого преимущественного права в отношении раскрытия внутренней информации. Компания разработала процедуры, позволяющие исключить ненадлежащее преимущественное раскрытие.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0008

Конфиденциальная или служебная информация

Директорам, сотрудникам и агентам Компании часто становится известна конфиденциальная или служебная информация о Компании или ее заказчиках. Политика Компании запрещает директорам, сотрудникам и агентам разглашать или использовать конфиденциальную или

служебную информацию вне Компании или для личной выгоды, как во время, так и после работы в Компании, без надлежащего письменного разрешения Компании. Неразрешенное раскрытие информации может нанести ущерб Компании или ее заказчику или может оказаться выгодным для конкурента.

Компания также работает со служебной информацией заказчиков, поставщиков и партнеров по совместным предприятиям. Это большая ответственность, к которой необходимо относиться со всей тщательностью, чтобы Компания была достойна продолжительного доверия со стороны ее заказчиков, поставщиков и партнеров по совместным предприятиям. Никому из директоров, сотрудников или агентов не разрешается раскрывать или использовать конфиденциальную или служебную информацию вне Компании без ее разрешения, причем раскрытие такой информации директорами, сотрудниками или агентами другим сотрудникам разрешается только по служебной необходимости.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0009

Конфликт интересов

Политикой Компании запрещаются конфликты между интересами ее Директоров или сотрудников и интересами Компании. Точное определение тому, что такое конфликт интересов, дать трудно. Однако существуют ситуации, которые всегда будут считаться запрещенным конфликтом интересов. Такие ситуации имеют место, когда Директор, сотрудник или какое-либо лицо, находящееся в близких личных отношениях с Директором или сотрудником:

- Приобретает значительное финансовое или другое выгодное участие в предприятии поставщика, заказчика или конкурента Компании без уведомления Компании и получения письменного разрешения от Главного исполнительного директора или назначенного им лица;
- Заключает значительную коммерческую сделку личного характера с вовлечением Компании с целью получения прибыли или выгоды, если только такая сделка не была заранее утверждена в письменной форме Главным исполнительным директором или назначенным им лицом;
- Принимает деньги, подарки (кроме имеющих символическую стоимость), избыточные знаки внимания, ссуды, гарантии исполнения обязательств или другие особые знаки внимания от поставщика, заказчика или конкурента Компании (кроме займов от кредитных учреждений под преобладающий процент);
- Участвует в какой-либо продаже, займе или даре собственности Компании без предварительного письменного разрешения Главного исполнительного директора или назначенного им лица;
- Узнает о какой-либо коммерческой возможности благодаря связи с Компанией и разглашает ее третьей стороне или лично инвестирует или использует возможность без предварительного предложения такой возможности Компании;

- Использует корпоративную собственность, информацию или должностное положение для личной выгоды; или
- Конкурирует с Компанией.

Конфликт интересов может возникнуть из-за стороннего руководства, использования собственности Компании в личных целях или использования услуг Компании для извлечения личной выгоды.

Под “лицом, находящимся в близких личных отношениях с Директором или сотрудником” понимается супруг, родители, дети, родные братья и сестры, мать и отец супруга, жена сына и муж дочери, шурин, невестка и любое лицо, проживающее в одном доме с Директором или сотрудником, а также коллеги по работе директора или сотрудника.

Периодически Компания требует от определенных сотрудников подтвердить Компании, что они выполняют все требования Кодекса делового поведения. Разглашение какой-либо конкретной ситуации, которая может представлять собой конфликт интересов, не означает, что Компания посчитает ее настолько существенной, чтобы запретить. Каждая ситуация будет рассматриваться индивидуально.

Ссылка: Корпоративная политика, Документ 3-0003

Мошенничество и аналогичные нарушения

Политика Компании запрещает мошенничество и устанавливает процедуры, касающиеся выявления, предоставления сведений и расследования предполагаемого мошенничества. К мошенничеству, в том числе, относится:

- Нечестное или мошенническое действие;
- Присвоение имущества;
- Подделка или внесение изменений в оборотные кредитно-денежные документы, такие как чеки и платежные получения Компании;
- Растрата активов Компании, сотрудников, заказчиков, партнеров или поставщиков;
- Использование в личных целях наличных денег, ценных бумаг, товарно-материальных ценностей или каких-либо иных активов Компании;
- Неразрешенное оформление или предоставление информации о сделках Компании; и
- Фальсификация документации или финансовой отчетности Компании по личным или иным причинам.

Директора и сотрудники обязаны защищать активы Компании и обеспечивать их эффективное использование. Кража, небрежность и расточительство активов Компании Директорами и сотрудниками не допускаются, поскольку такие действия и поведение оказывают прямое негативное воздействие на рентабельность Компании. Все активы Компании должны использоваться только для целей законной экономической деятельности Компании.

Любой Директор, сотрудник или агент, подозревающий о том, что может совершиться мошенничество, обязан сообщить о своих опасениях в Юридический отдел, Ревизионную службу, Отдел безопасности или финансовому директору Компании. Все расследования мошенничества должны проводиться под руководством Юридического отдела.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0015

Вопросы экспорта и международные деловые отношения

Контроль над экспортом и международные экономические санкции

Хотя Компания ведет работы во многих странах мира, являясь компанией США, она обязана выполнять законы США, касающиеся контроля над экспортом и международных экономических санкций. Политика Компании требует, чтобы Компания осуществляла всю свою деятельность и экспортировала свои услуги, продукцию и технологии в соответствии с указанными законами. Эта политика не имеет исключений.

Компания разработала комплексную программу внутреннего мониторинга, позволяющую обеспечить соответствие указанным законам. Требования этих законов сложны и иногда трудны для понимания. Все вопросы, касающиеся требований этой политики или действующего законодательства следует адресовать менеджеру по контролю за экспортом или Юридическому отделу. Все Директора, сотрудники и агенты Компании обязаны соблюдать все требования программы внутреннего контроля и действовать в соответствии с указанными законами.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0010

Эмбарго

Действующие законы и политика Компании запрещают сотрудничество в тех сферах, на которые наложено эмбарго законами других стран. Действующие законы США также требуют от Компании не предоставлять определенную информацию о личности и национальности ее сотрудников, директоров, акционеров, субподрядчиков и поставщиков, или информацию о том, где Компания ведет деловые операции, если такая информация запрашивается с целью поддержки незаконного эмбарго. От Компании также требуется сообщать о просьбах, которые поступают к ней с целью поддержки таких эмбарго, даже если она не выполнила указанные запросы.

Иногда просьбы поддержать незаконное эмбарго трудно выявить. Все сотрудники и агенты, которые могут встретиться с такими просьбами, обязательно должны быть полностью осведомлены о существовании этой политики.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0011

Международные деловые отношения

Компания часто вступает в деловые отношения с другими лицами и компаниями вне США. Такие “Международные деловые отношения” принимают форму агентского договора, совместного предприятия и другие формы объединения компания. Политикой Компании регулируется порядок установления и организации таких деловых отношений.

Термин “Международные деловые отношения” включает в себя следующее:

- Прием на работу агента, торгового представителя, инвестора или другой стороны с целью оказания Компании содействия в заключении контракта или доставки, сбыта или продажи ее продукции и услуг, включая лицензионное соглашение, там, где другая сторона доставляет, сбывает или продает продукцию, услуги или технологии Компании;
- Заключение соглашения о создании совместного предприятия, консорциума, товарищества, акционерного соглашения или любого другого соглашения, при котором другая сторона получает долю участия в акционерном капитале предприятия, находящегося в собственности Компании, или долю прибыли, получаемой от деятельности совместного предприятия, консорциума, товарищества или предприятия, находящегося в собственности Компании;
- Заключение подряда или субподряда, при котором другая сторона будет выполнять основную часть работ, которые должны выполняться по заключенному Компанией подряду.

Хотя международные деловые отношения полезны для осуществления деятельности Компании, они должны в достаточной мере регулироваться системами контроля Компании, чтобы оградить активы Компании от несанкционированного использования. Также, Компания может быть привлечена к ответственности за действия, предпринятые агентами и другими лицами от ее имени. Таким образом, политика Компании требует, чтобы выбор другой стороны, с которой Компания намерена вступить в международные деловые отношения, находился под должным административным управлением и контролем.

Все предлагаемые соглашения, устанавливающие или изменяющие такие отношения, перед их подписанием должны быть тщательно проверены персоналом юридических, финансовых и административных служб.

Кроме того, в этих соглашениях должны быть предусмотрено, что другие стороны согласны выполнять требования Кодекса делового поведения Компании в отношении международных деловых отношений. Этот отдельный кодекс поведения относится к международным деловым отношениям. Он включает в себя множество требований аналогичных тем, что содержатся в Кодексе делового поведения Компании. Все сотрудники, должностные обязанности которых связаны с международными деловыми

отношениями, должны ознакомиться с более подробными действующими принципами работы Компании.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0007

Антимонопольное законодательство и конкуренция

Антимонопольное законодательство США и других стран запрещает вступать в соглашения и совершать действия, которые могут привести к ликвидации или созданию препятствий для конкуренции, послужить причиной монополизации, злоупотребления доминирующим положением на рынке, искусственного поддержания цен или другим образом незаконно препятствовать или нарушать коммерческую деятельность.

Кроме уголовного штрафа и тюремного заключения антимонопольное законодательство США часто позволяет стороне-частному лицу возместить в трехкратном размере фактические денежные убытки. Судебные дела по нарушениям антимонопольного законодательства часто оканчиваются вынесением решений против компаний на суммы в десятки миллионов и, в некоторых случаях, сотни миллионов долларов.

Компания не допускает никакой коммерческой деятельности, которая нарушает антимонопольные законы, регулирующие деятельность Компании. Политика Компании требует, чтобы никто из Директоров, сотрудников и агентов Компании не вступал ни в какие договоренности, соглашения, планы или схемы, явно или косвенно, формально или неформально, ни с кем из конкурентов в отношении цен, условий и положений продаж или предоставления услуг, производства, реализации, территорий или заказчиков; не обменивался информацией и не обсуждал с конкурентами цены, условия или положения продаж или предоставления услуг или другую конкурентную информацию; не вступал ни в какие отношения, нарушающие какие-либо антимонопольные законы. Однако субподрядные договоры или совместные предложения с конкурентами, которые не нарушают действующие антимонопольные законы и которые одобрены Юридическим отделом, не запрещаются. Все переговоры с конкурентами в отношении проекта, в котором конкурент является партнером, соучредителем или субподрядчиком, должны обязательно проверяться и координироваться с Юридическим Отделом.

Антимонопольные законы сложны и иногда трудны для понимания. Все Директоры, сотрудники и агенты Компании, отвечающие за ведение дел, которые могут подпадать под действие антимонопольных законов, обязаны руководствоваться рекомендациями Юридического отдела. Все вопросы, касающиеся существа антимонопольных законов, необходимо адресовать Юридическому отделу до совершения каких-либо действий. Эта политика не имеет исключений, причем никто не имеет права разрешать какое-либо действие в нарушение данного принципа.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0013

Трудоустройство и рабочие места

Равные возможности для трудоустройства

Политика Компании запрещает любую незаконную дискриминацию сотрудников и претендентов на должности. Компания берет на себя обязательство предоставить равные возможности всем квалифицированным лицам при найме и продвижении по службе. Компания будет стремиться создать штат сотрудников, отражающий разнообразие населения территории, на которой она работает.

В отношении работ, которые регулируются законодательством США, данная политика распространяется на все этапы работы по найму, включая подбор персонала, наем, определение на должность, продвижение по службе, перевод на другую должность, вознаграждение, льготы, обучение, образовательные, социальные и оздоровительные программы, а также использование материально-технической базы Компании. Она также распространяется на все прочие мероприятия по работе с персоналом во всех категориях работ и на всех уровнях, включая наем квалифицированных лиц с ограниченной дееспособностью, бывших военнослужащих-инвалидов и ветеранов вьетнамской войны. Целью является создать сотрудникам условия работы, исключающие дискриминацию, преследование, запугивание или насилие, прямо или косвенно связанное с расой, цветом кожи, религией, полом, сексуальной ориентацией, возрастом, ограниченной дееспособностью или национальным происхождением.

Все Директора, члены руководства и другие работники должны активно поддерживать эту политику.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0002

Преследование на рабочем месте

Компания убеждена, что ко всем сотрудникам следует относиться с почтением и уважением. Политика Компании состоит в том, чтобы создать условия работы, исключающие преследование.

Для целей настоящей политики термин “преследование” означает преследование на сексуальной, расовой, этнической и другой почве, включая преследование в связи с ограниченной трудоспособностью. В качестве примеров, в зависимости от фактов и обстоятельств, могут рассматриваться следующие случаи:

- Преследование на словах и в письменной форме – нежелательные или унижительные замечания в отношении расы, цвета кожи, пола, сексуальной ориентации, религии, происхождения, этнического наследия, умственных или физических ограничений, возраста или внешнего вида; угрозы причинения физического вреда; или распространение материалов, имеющих указанные последствия, в том числе по электронной почте или демонстрации на каких-либо рабочих местах Компании.

- Физическое преследование – удары, толчки или другой агрессивный физический контакт или угрозы предпринять такое действие, или неуместные жесты.
- Сексуальное преследование – нежелательное сексуальное поведение, выраженное в устной или физической форме, включая сексуальные приставания, требования сексуального внимания, или другое словесное или физическое поведение сексуального характера, независимо от того, предпринимается ли оно с целью или намерением завязать близкие отношения или нет.

Преследованием не считается когда руководители и другие члены администрации справедливым и уместным образом обеспечивают надлежащее исполнение должностных обязанностей и соблюдение норм поведения.

Сотруднику, считающему, что его преследуют, следует дать знать оскорбляющей стороне, что он возражает против такого поведения. Часто это помогает решить проблему. Однако, если сотруднику не удобно противодействовать оскорбляющей стороне (или если нежелательное поведение оскорбляющей стороны продолжается), сотруднику следует сообщить об оскорбительном поведении своему непосредственному руководителю. Если сотруднику удобнее обсудить данный вопрос не с непосредственным руководителем, а с каким-либо другим лицом, или если непосредственный руководитель не предпринял действий, которые сотрудник считает необходимыми для решения проблемы, сотруднику следует обратиться к представителю Отдела кадров или Юридического отдела.

Сообщения о преследовании должны расследоваться своевременно и благоразумно.

Любой сотрудник, сообщающий о каком-либо акте преследования с честными намерениями, в том числе о сексуальном преследовании, не будет подвергаться обвинениям в связи с таким сообщением.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0016

Охрана труда, техника безопасности и охрана окружающей среды

Охрана труда, техника безопасности и предотвращение загрязнения окружающей среды являются первостепенными задачами Компании. Компания будет стремиться разрабатывать и предоставлять продукцию и услуги, не оказывающие чрезмерного воздействия на окружающую среду и являющиеся безопасными при их должном использовании, эффективными с точки зрения потребления энергии и природных ресурсов, и которые могут быть переработаны, повторно использованы или безопасно утилизированы.

Все сотрудники должны выполнять свои должностные обязанности и функции в соответствии с действующим законодательством и отраслевыми нормами, касающимися охраны здоровья, техники безопасности на рабочем месте и предотвращения загрязнения окружающей среды.

Начальник службы Охраны труда, техники безопасности и охраны окружающей среды Компании должен осуществлять надзор за исполнением этой политики. Практические мероприятия должны выполняться под контролем Комитета по охране труда, технике безопасности и охраны окружающей среды Совета директоров Компании.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0014

Политическая деятельность

Компания строго придерживается демократического процесса. Ее Директорам и сотрудникам следует активно интересоваться развитием принципов справедливого управления в странах и обществах, где они проживают. Директора и сотрудники могут тратить свое личное время и средства на поддержку политических кандидатов и вопросов, но Компания не будет возмещать им эти расходы. Директора и сотрудники должны обеспечить, чтобы их личные политические взносы и деятельность находились в рамках действующего законодательства.

Кроме того, некоторые политические действия, допустимые и одобряемые для физических лиц, незаконны для корпораций.

Политика Компании требует, чтобы директора, сотрудники и агенты, представляющие Компанию в политических и государственных вопросах, выполняли требования всех законов, регулирующих участие корпораций в общественных делах. Для того, чтобы гарантировать выполнение этих требований и в качестве руководящих указаний к ним разработаны следующие принципы:

- Никто из Директоров, сотрудников и агентов не должен никоим образом оказывать давление на какого-либо другого сотрудника, нарушая его право решать участвовать ли ему в политической деятельности, в пользу кого и в каком объеме;
- Не допускается использование средств, собственности или услуг Компании для поддержки политических кандидатов на федеральные посты в США, в отдельных штатах или в других странах, где такое содействие запрещено. В связи с этим, косвенные расходы от имени кандидата, например, использование самолета Компании, могут быть расценены как такое содействие;
- Использование средств, собственности или услуг Компании для политических целей допускается только в соответствии с планом, утвержденным Главным исполнительным директором;

- Если допускается законом и разрешено Главным исполнительным директором, средства и материально-техническая база Компании могут использоваться для оказания административной поддержки работе программ и комитетов политических действий, в чьи задачи входит использование финансовых взносов отдельных сотрудников, акционеров и/или других лиц на поддержку политических партий и кандидатов. Средства и материально-техническая база Компании должны использоваться исключительно на административную поддержку такого комитета;
- Если допускается законом и разрешено Главным исполнительным директором, средства Компании могут расходоваться на информирование или воздействие на электорат по вопросу, имеющему большое значение для деятельности Компании и ее акционеров.

Если какому-либо сотруднику или Директору поступает просьба сделать политический взнос или оказать поддержку от имени Компании (личную или корпоративную) и у такого сотрудника или директора возникают вопросы относительно политики Компании по данному вопросу или действующего законодательства, этот сотрудник или Директор должны обратиться к Вице-президенту Компании по связям с государственными организациями или в Юридический отдел.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0012

Контракты федерального правительства США

Для обеспечения выполнения Компанией федеральных постановлений по контрактам с государственными организациями США, все сотрудники, вовлеченные в исполнение работ по федеральным контрактам, должны быть соответствующим образом проинформированы и в достаточной степени обучены принципам и приемам, изложенным в Кодексе делового поведения, и другим принципам работы Компании, прямо относящимся к контрактам федерального правительства. Каждый руководитель подразделения, выполняющего контракты правительства США, отвечает за обеспечение того, чтобы учебные занятия, касающиеся данных принципов, проводились и надлежащим образом документировались.

Компания предпринимает необходимые своевременные меры для устранения нарушений государственных стандартов США. Если у какого-либо сотрудника имеется вопрос относительно законности сделки, он обязан сообщить об этой сделке своему непосредственному руководителю. Если руководитель считает, что вопрос обоснован, он обязан сообщить об этой сделке Генеральному юрисконсульту или назначенному им лицу. Руководитель обязан сообщить сотруднику о предпринятых руководителем действиях. Если сотрудник не согласен с руководителем, или если сотруднику не удобно сообщать о сделке своему руководителю, он имеет право обратиться к Генеральному юрисконсульту или назначенному им лицу непосредственно.

Если для ответа на правительственный запрос необходимы данные о затратах и ценах, такие данные обязательно должны быть актуальными, точными и полными на момент предоставления. Все стоимости должны быть должным образом зарегистрированы, задокументированы и удержаны в соответствии с инструкциями правительства США по закупкам. Каждое подразделение, ведущее дела с правительством США, обязано выставлять счета правительству в строгом соответствии с правилами определения затрат правительства США и другими федеральными нормативными документами США.

Многие проекты правительства США, в которых участвует Компания, могут быть связаны с секретной или служебной информацией. В таких случаях Компания выполняет требования всех правил безопасности правительства США, направленных на исключение несанкционированного доступа, распространения и использования любой секретной информации.

Компания выполняет требования всех действующих законодательных актов и постановлений, регулирующих прием на работу бывших военнослужащих США, сотрудников Министерства обороны и других федеральных служащих. Когда Компания рассматривает вопрос найма бывших сотрудников правительства США или привлечения таких сотрудников в качестве консультантов, ответственный руководитель подразделения должен проконсультироваться с Юридическим отделом на предмет получения рекомендаций.

Ссылка: Корпорационная политика, Документ 3-0017

Конфиденциальные сообщения о предполагаемых нарушениях норм поведения

Если вам необходим совет или содействие или вам стало известно о нарушении Кодекса делового поведения, вам следует обратиться к руководству или в Юридический отдел лично или по телефону. Вы можете также отправить электронное сообщение на адрес FHOUCODE или обычное письмо на специальный почтовый ящик, указанный ниже, или вы можете позвонить по телефону линии помощи по этическим вопросам Компании.

Если вы используете линию помощи по этическим вопросам, почтовый ящик или адрес электронной почты Кодекса:

1. Вы можете не указывать своего имени (хотя, при отсутствии подписи, Компания, возможно, не будет иметь достаточной информации для расследования обвинений).
2. За добросовестное сообщение вы не будете никак наказаны, если вы не являетесь одним из нарушителей.
3. Ваша конфиденциальность будет сохранена, за исключением случаев, когда предоставление информации:

- Требуется или желательно в связи с каким-либо правительственным расследованием или докладом;
- В интересах Компании, учитывая цели Кодекса; или
- Требуется или желательно в связи с защитой Компании в суде по данному вопросу.

Линия помощи по этическим вопросам, почтовый ящик и адрес электронной почты Кодекса не предназначены для личных жалоб. Все вопросы, в которых не усмотрено нарушений, будут отосланы в соответствующий отдел; например, сообщения о жалобах персонала будут отправлены в Отдел кадров.

На звонки по номеру линии помощи по этическим вопросам отвечает независимая компания, работающая ежедневно и круглосуточно. По запросу предоставляются переводчики. Если вы звоните из США или Канады, воспользуйтесь бесплатным номером линии помощи по этическим вопросам:

1-888-414-8112

Если вы находитесь в Великобритании, воспользуйтесь бесплатным номером линии помощи по этическим вопросам:

0800-169-3116

Если вы находитесь в Индонезии, воспользуйтесь бесплатным номером линии помощи по этическим вопросам:

001-803-1-009-1244

Если вы звоните из любой другой страны, воспользуйтесь звонком за счет вызываемого абонента по номеру:

770-613-6714

Адрес почтового ящика для сообщений по вопросам Кодекса:

Директор по вопросам делового поведения (Director of Business Conduct)
Halliburton Company
P.O. Box 2625
Houston, Texas 77252-2625
U.S.A.

Обращение к Совету директоров

Вы можете сообщать ваши опасения по поводу бухгалтерского учета, внутренней бухгалтерской отчетности или вопросам аудита в Аудиторский комитет Компании, а также другие опасения Совету директоров одним из указанных ниже способов.

Почтой по адресу: Board of Directors
c/o Director of Business Conduct
Halliburton Company
P.O. Box 42806
Houston, TX 77242-2806
USA

Электронным письмом по адресу:
BoardofDirectors@halliburton.com

По телефону: 1-888-312-2692 (бесплатно из США или Канады) или 770-613-6348 (за счет вызываемого абонента из любой другой страны)

Вы можете делать свои сообщения анонимно и конфиденциально. Ваша конфиденциальность будет сохранена, за исключением случаев, когда предоставление информации:

- Требуется или желательно в связи с каким-либо правительственным расследованием или докладом;
- В интересах Компании, учитывая цели Кодекса; или
- Требуется или желательно в связи с защитой Компании в суде по данному вопросу.

Полезные номера телефонов

| | |
|--|----------------|
| Исполнительный Вице-президент | |
| и Генеральный юрисконсульт | 713.759.2620 |
| Юридический отдел – Хьюстон, Техас..... | 281.575.4434 |
| Юридический отдел – Абердин..... | 44.1224.776718 |
| Юридический отдел – Каир | 202.759.1000 |
| Юридический отдел – Дубай..... | 971.4.303.6627 |
| Юридический отдел – Перт | 61.8.6424.4680 |
| Юридический отдел – Куала-Лумпур | 603.920.66929 |
| Финансовый директор..... | 713.759.2636 |
| Вице-президент – Управление персоналом..... | 713.759.2641 |
| Аудиторская служба | 713.839.4755 |
| Отдел безопасности | 713.839.4704 |
| Директор по вопросам делового поведения | 713.759.2673 |

Обучение

Материалы по обучению вопросам Кодекса делового поведения имеются во внутренней сети Компании. Кроме того, различные отделы предлагают значительное число учебных курсов по широкому спектру вопросов Кодекса делового поведения, которые включают, среди прочего, выполнение требований по охране окружающей среды, техники безопасности, законов, а также принципа равных возможностей. Для организации обучения по вопросам Кодекса делового поведения или другим вопросам обратитесь к Директору по вопросам делового поведения.

Доведение до сведения

Кодекс делового поведения является очень важной составляющей организации деятельности Компании. Краткие сведения о Кодексе опубликованы на нескольких языках и разосланы сотрудникам в виде печатных копий, а также размещены во внутренней сети Компании. Кодекс делового поведения также опубликован на странице Компании в сети Интернет по адресу <http://www.halliburton.com>. Для получения полной копии Кодекса делового поведения обратитесь к Директору по вопросам делового поведения.

Выпущено компанией Halliburton Communications

H04812-RUS 01/11

© 2011 Halliburton Все права защищены.

Отпечатано в США